

MAWSOOF SIFAH FRAGMENT

The next fragment where two Isms interact together is the Mawsoof Sifah Fragment.

" It is a fragment where one Ism (Sifah) describes another ism (Mawsoof)."

In English we see the adjective comes before the noun whereas in Arabic the Mawsoof the noun being described comes first and the Sifah the adjective comes afterword

A good boy

وَلَدٌ صَالِحٌ

Now there are three words in this fragment. In Arabic

Boy is وَلَدٌ
Good is صَالِحٌ

We know that a good boy is a mawsoof sifah and as no "is" is present its a fragment

In Arabic we know that

Mawsoof + Sifah = MS fragment

MAWSOOF :-

So the one being described here is boy so we will translate it first

We see "A" in the beginning which indicates that the isms are common or indefinite so boy would be translated as

وَلَدٌ

So its properties will be

Status Raf by default

Number singular because "boy" is used

Gender Masculine

Type Common as no reason to be proper

So R1MC

SIFAH :-

Now we know sifah follows its mawsoof in all it's properties. So the adjective here is "good" and it is translated to Arabic as

صَالِحٌ

First we will try to match all the properties with the mawsoof waladun

So let's analyse its similar to muslimun so

Status is raf due to dammah

Number is singular

Gender is masculine

Type is common as no reason for being pronoun

So R1MC

So we can see that both the isms match in all the four properties we will bring mawsoof (a boy) before its sifah (good)

وَلَدٌ صَالِحٌ

A good boy

Working Out Examples :-

1. وَلَدَانِ مُجْتَهِدَانِ

Analyzing both isms

وَلَدَانِ

Status aani EC rafa

Number aani dual

Gender masculine name

Type no reason to be proper

مُجْتَهِدَانِ

Status aani EC rafa

Number aani dual

Gender no reason to be feminine

Type no reason to be proper

Two good boys

2. كُتُبٌ جَمِيلَةٌ

Analyse both the words

كُتِبَ

Status un ES rafa
Number ES so singular
Gender Feminine because it is NHBP
Type tanveen so common no reason to be proper

جَمِيلَةٌ

Status dammatain so Rafa
Number ES so singular
Gender feminine due to ة ta marboota
Type common no reason to be proper

Beautiful books

3. آيَاتٍ مُتَشَابِهَاتٍ or مُتَشَابِهَةٍ

آيَاتٍ

Status Nasb or Jarr due to aatin EC
Number Non Human Plural 1 or 3
Gender F
Type common as no reason to be proper

مُتَشَابِهَاتٍ

Status Nasb or Jarr due to aatin
Number 3
Gender F
Type common as no reason to be proper

OR

مُتَشَابِهَةٌ

Status nasb or jar status due to in ES
Number singular
Gender F due to ة ta marboota
Type common as no reason to be proper

Unspecific aayat

4. النِّسَاءُ الْمُجْتَهَدَةُ وَ الْمُجْتَهَدَاتِ

النِّسَاءُ

Status nasb as ES is the "a" sound
Number 1 or 3 as it is a Human broken plural
Gender F
Type presence of ال shows that it is proper

الْمُجْتَهَدَةُ

Status Nasb due to fathatain
Number 1
Gender F due to presence of ة ta marboota
Type presence of ال keeps the tanween

OR

الْمُجْتَهَدَاتِ

Status Nasb because نساء us nasb
Number 3
Gender F

Type. Presence of ل indicates it is proper

Hard working women

5. حَدَائِقَ كَبِيرَةٍ

حَدَائِقَ

Status Jarr as it is partially flexible ism

Number 1

Gender F

Type common because no reason to be proper

OR

كَبِيرَةٍ

Status Jarr because of kasratin

Number 1

Gender F

Type common as no reason to be proper

Big gardens